北雲哥華區定十一月廿一舉行市選

決定週日應否營業

（雲訊）北雲區市議會，昨亦如北雲市政府一樣，決定十一月廿一日市選時，市選民投票公決星期日商店營業時間。

市長黨標對市議會表示，市例投票，如百分之五十由市民投票決定，才能通過。

北雲市議會於八月廿四日開會時，決定市選時，由市民決定星期日應否營業。

高肯林市議會亦同意星期日及公衆假期商店營業時間，十一月廿一日市選時，由市民投票決定。

該選票之內容文字，至今仍未決定，但必將仍遵守現時主日法例之規定。

素里市議會亦將修改市例。

加防癌會函謝各界捐助泰利霍士基金

（雲訊）加拿大防癌協會卑詩省及育干區分會，致函各界人士，感謝自六月二十八日抗癌獨脚青年鬥士泰利霍士逝世後，各界捐助防癌基金，達十三萬三千元之多。

該協會亦表示向加拿大皇家銀行，多倫多都緬寅銀行及各家註册銀行，協助於全加郵政罷工期內，代收泰利霍士防癌紀念基金感謝。

現時郵政罷工已解決，各界如欲捐款，請寄往雲埠百老匯街西九五五號防癌會。

砵亞板汝木廠復工

（砵亞板汝加新社電）國際美洲木業工會五千八百名會員，爲麥美倫保杜木材公司工人，即將復工，木材公司及辦公處職員間已達成因時制宜協約。

五十七名辦公處技術僱員工會會員，自七月三日開始已實行罷工。

砵亞板汝紙廠工人投票贊成加薪合約

（砵亞板汝加新社電）辦公處技術僱傭工會會員，已接納與麥美倫保杜公司砵亞板汝紙漿及紙料部，爲期兩年之新合約。

工會發言人稱，投票結果，五十五名僱員爲佔百分之九十二點五，贊成此合約。

木材公司紙漿紙業工人，加薪百分之十五，木瓦仔工人，文員工人亦十三，木瓦仔工人，亦隨加薪百分之十三，每小時加薪至一元五毛，爲最低薪之辦公處工人，亦將加薪三毛。

卑詩省煤斤銷日本創造更多工作崗位

（域多利訊）據卑詩省工業小生意新聞刊載稱，卑詩省第一步東北煤炭發展，創造一萬零六百個新的永久就業工作，此爲私人撥出基金研究指出之結果，不但卑詩省獲益，加拿大其他地方亦受益。

獨立之諮詢公司布拉士華特豪斯聯合公司與卓斯基公司及丹尼遜鑛業有限公司研究結果，大量發展，創造五萬三千四百名工人工作年之就業工作機會，涉及建築業，鑛業，及有關工業，供應貨物及各項服務，與製造業設備等，日本鋼業代表與卑詩省政府於今年一月簽訂長期出售東北煤炭初一步驟基本協約。

本省能源及礦業石油廳長麥麒麟宣佈

卑詩礦產大量增加

（域多利訊）卑詩省能源礦業石油資源廳長麥麒麟宣佈一九八〇年礦產，打破新紀錄爲達六億七千零六十萬元，天然煤氣過三十億元，比一九七九年紀錄次之，值五億四千四百九十萬元六千一百五，隨爲煤炭，值四億六千一百五十萬元。

金屬類佔最大多數，佔礦產百分之四十七點五，隨爲石油及天然煤氣，佔百分之二十五點三，煤炭佔百分之十五點三，有機礦產，佔百分之八，工業礦佔百分之三點九。

一九七九年，天然煤氣，爲最重要之礦產，一九八〇年最重要礦產代之爲銅，打破紀錄爲達六億七千零六十萬元，天然煤氣次之，值五億四千四百九十萬元，隨爲煤炭，值四億六千一百五十萬元。

人月雙圓佳節同慶

（雲訊）中華文化研究協會，經於本九月十二日，舉行中秋佳節慶會，參加者至爲踴躍，該會禮堂，張燈結綵，並懸對聯，文曰：花好月圓人壽；沖醇餅美茶香，意味雋永，并備有餅果酒餚麵食甚豐，首由理事長黃錫銓致節慶詞，講述中華文化，源遠流長，中華民族，勤勞奮發，年中有許多節日，以調劑生活，而中秋佳節，更是天上月圓，世間人圓，係一家庭團圓之節日，富有人倫風雅之含意，并感謝會友黃國儒先生伉儷捐助節慶經費一百元，陳明修，黃傳益，馬國深，林樹榮先生等各捐十元，黃蘭香君五元，奇華餅家贈送月餅四盒，喜萬年酒樓粉麵六盒，銀龍雜貨古鹵味大盤，雷家勳先生鮮花成籃，致詞完畢，酒會開始，互祝健康，暢談甚歡，興盡而歸，在加國而能保持中華傳統習俗，誠富有意義之舉也。

又訊：中華文化研究協會，定於本九月二十八日星期一下午二時，在該會禮堂，舉行孔子誕辰紀念會，講述孔聖遺教，并設酒會招待，歡迎各會友暨熱愛中華文化人士參加，宏揚聖道，屆時當有一番熱鬧。

黃氏宗親總會召開執委會議

（雲訊）黃氏宗親總會，茲有要案多宗，亟待解決，定十九月二十七日（星期日）下午二時，召開執行委員會議，共同商討，以利進行，統希各委員撥冗出席爲盼云。

李聯禎伉儷來雲公幹捐族團經費

（雲訊）美國三凡市李氏敦宗總公所現任主席李聯禎伉儷，專程來雲埠出席通商銀行集團董事長級會議，酬酢繁忙，於九月八日午間由嶺南大學同學會在華僑酒家設茶會招待，本埠全加李氏總公所主席李漢南暨李錦濤李卓琼理事等聞訊，以李君年來致力族務，克盡勤勞，望重美邦，至表敬仰，李氏公所同人，爲盡地主之誼，原擬邀他餐敍，共談積愫，而敍親情。祇以李君時間所限，即回三凡市。並慨捐雲埠李氏公所月刊經費五十元，其熱心族務，關懷文化，誠堪景仰。

（尙有新聞刊第七版）

德忌利士視聽學院定期研究宇宙海洋

（雲訊）雲埠德忌利士視聽學院，定期九月十四起，逢星期一，三，舉辦兩項秋季課程。

第一項課程爲與麥美倫天文館合辦，研究宇宙，共上課卅九堂，收費八十五元。

第二項海洋學課程與雲埠水族館合辦，自九月十四日起逢星期一，三，上課三十堂，收費八十五元。

該學院通訊地址，二埠郵政信箱二五〇三，欲知詳情，請電話：五二五－二〇七五。

雲埠洪門民治黨支部招賢納士通告

爲通告事：本支部定期於一九八一年十月十日（星期六）晚上八時在本黨社禮堂，大放洪門，招賢納士，凡已報名參加本黨者，請各介紹人與申請者於九月廿吉日（星期六）下午二時到本黨秘書處辦理一切手續爲荷。

此佈

雲埠洪門民治黨支部

主委　鄭炯光

秘書　李耀樞

一九八一年九月廿一日

海僑音樂劇藝社舉辦

平民族舞蹈劇音樂歌唱

研究班

旨在提高華裔人士生活情趣

傳播中華傳統文化。

報名及練習地址：片打西街一一七A華裔活動中心。

時間：每星期日下午二時起

備有樂隊，免收費用。

彩色攝影

（三個月課程）

•相機運用

•光源構圖

•彩色冲晒

謝永源教授

電話：三二五－〇一七七

永明（加拿大）有限公司

758 EAST HASTINGS STREET. VANCOUVER. B. C. V6A 1R5

Phone: [604] 254-2911

八二年日曆月曆即日開始接受訂製，交貨準時，樣本多種，備受索取。並備有熨金大小尺碼利是封，聖誕咭，賀年咭，歡迎預早選購。

雲埠洪門民治黨駐加總支部通告

查公元一九一一年十月十日爲中華民族革命志士發難武昌起義推翻帝制，創立共和政體之吉拾週年紀念，我洪門先烈先賢在此役爲國犧牲者衆，在此吉拾週年紀念之日子，凡我黨社，是日應懸旗集會紀念，仰我各機構遵行爲要，右致

全加各級機構

主任委員　鄭今後

一九八一年九月十六日

雲埠洪門體育會通告

洪啓者：本會應達權支社舉行成立第六十三週年及辛亥革命第吉十週年雙慶紀念之邀請於十月十一日（星期日）下午一時派出金龍及雙獅遊行助慶，凡我會員務希屆時（十月十一日上午十時返會）集合以備出發。今因需員甚多，請早報名，爲荷。

此佈

報名地點：大漢公報

雲埠洪門體育會

會長　李華英

書記　李耀樞

節省能源

各位僑胞好消息：

相信大家都知道燃油的價錢日漸上升，所以加拿大聯邦政府於去年十月廿八日開始推行一個節省能源計劃，凡屋內裝備有燃油爐欲改爲煤氣爐，可獲聯邦政府補助金八百元。如僑胞府上設有燃油爐而想轉爲煤氣爐，請電：321－2545先施煤氣電器工程有限公司。本公司會派專人到府上爲閣下免費估價。

先施煤氣電器工程有限公司

Sincere Heating & Electric Ltd.

101-8167 MAIN STREET

Vancouver B. C. V5X 3L2

TEL 321-2545

錄發映視協會

3288 Cambie Street & 16th Ave. Vancouver B. C. V5Z 2W3

TEL. (604) 873-0120

新運期間，特別介紹以下名廠錄影器材，保證最平！

SONY 最靚「新力」牌彩色電視機！

最靚錄影機BETA全部八折優待會員。

	原價	特價
SL5800	$1899.95	$1450.00
SL5600	$1699.95	$1299.95

PANASONIC「樂聲」牌錄影機最平，最靚！

PV-1770K	最新九月尾運到。2/4/6小時無線遙控。	
PV-1470K		（預訂）
PV-1210K	$1249.95	$949.95
PV-1400K(10NLY)	$1729.95	$1299.95
PV-1750K(20NLY)	$1999.95	$1439.95
PV-3100K(10NLY)	$1649.95	$1249.95
PK-700K錄影相機①	$1399.95	$999.99
NV-T120K錄影帶	$34.95	$20.99

★彩色電視更平！

PORTBALE

RCA彩色電視機最平，歡迎查詢，最少有八折優待。

VHS VIDO RECORDER	原價	特價
VFT250	$1549.00	$1249.95
VFT450 2星期四台錄影	$1619.00	$1349.95
VET650	$1799.00	$1449.95
VFP170（手提式）	$1949.00	$1549.95
IR002無線遙控	$130.00	$119.95

歡迎外埠會員郵購，請加上10%作郵費及手續費，另要6%政府稅，寄來訂購即可。

街角商業樓連菓舖生意出售

地　點：溫哥華市，近華埠及煤氣鎮，離緬街一街口。

地約爲36尺×122尺×21尺。　267 POWELL ST. VAN. B. C. V6A 1G3

士德古建築•實淨寬大•

正　層：兩舖。另面向哥街處有三舖，全部租出。

土　庫：36尺×36尺×30尺

二　樓：三大睡房，大客廳，大厨房，三件頭浴室，自動煤氣暖氣系統。

菓舖生意：日做三百，上午八時至下午六時，適合家庭經營，如擴充營業，可將兩舖合而爲一，或將其中一菓舖經營其他行業，利潤必可增加。

取　價：四十九萬九千元。

詳情請洽：王權栢 683－3655

百代實業有限公司　CENTURY REALTY LTD.

Lippy's

BAR•B•Q

鷄、排骨

明爐烤鷄　七日營業

午餐晚膳　設有酒牌

營業時間：上午十一時至凌晨一時

新張營業

免費停車場

60 W. Broadway, Vancouver

872-3255　872-4786

加大參茸公司

溫哥華喜市定東街四六一號

電話（六〇四）二五五－七〇三三

中醫陳暎贊代客配藥膏丹丸散

總代理高麗參丸

歡迎批發郵購